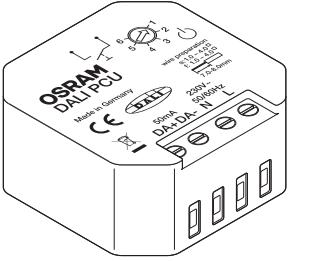
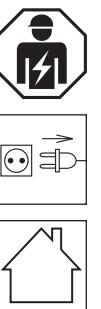


DALI PCU

Digital Push button Control Unit¹⁾



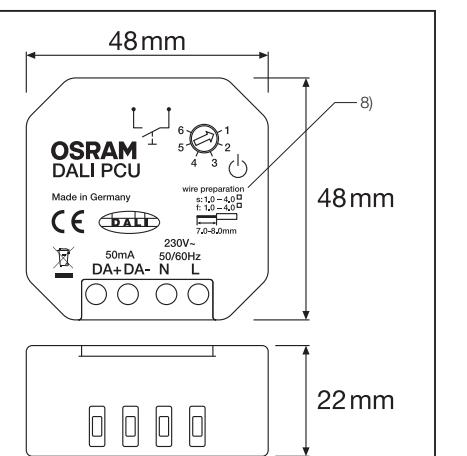
OSRAM



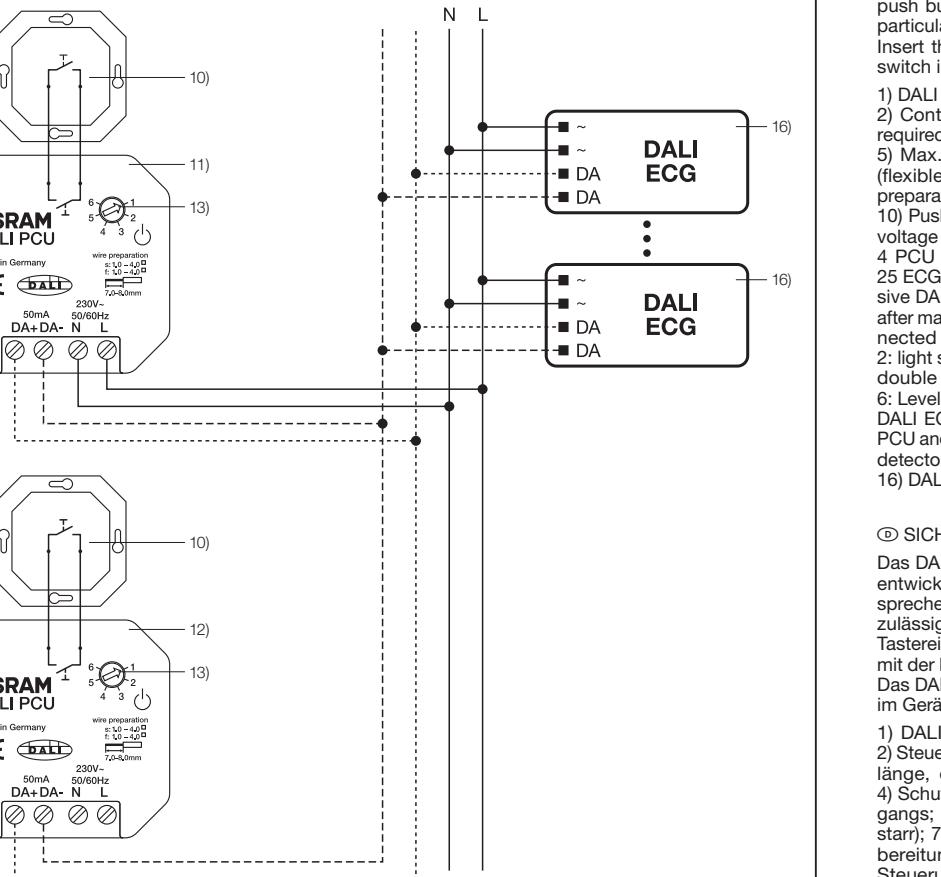
OSRAM GmbH
Steinerne Furt 62
86167 Augsburg
Germany
www.osram.com

C10586068
G10588411
11.07.16

VAC	230V, 50/60Hz
P _{MAX}	2W
ta	0...40°C
Control interface ²⁾	DA+ / DA- 16VDC max. 300m total wire length ³⁾
Type of protection ⁴⁾	IP20
Max load ⁵⁾	25 DALI ECG / 50 mA
Allowed leads diameter ⁶⁾	1...4 mm ²
Push button connection ⁷⁾	15cm (max. 1 m)



Pure manual control /
Rein manuelle steuerung⁹⁾



④ SAFETY INFORMATION:

The DALI PCU is designed for mounting in flush device boxes, independent mounting requires appropriate cable clamp and isolation. If the DALI control interface or the push button input is connected to an external voltage, particularly to mains voltage, the unit may be destroyed! Insert the DALI PCU into the socket so that the rotary switch integrated into the unit is visible.

1) DALI push button control unit for flush box mounting; 2) Control interface; 3) Max. total control wire length, required wire diameter $\geq 1,5 \text{ mm}^2$; 4) Type of protection; 5) Max. DALI control load; 6) Allowed leads diameter (flexible or solid); 7) Push button connection; 8) wire preparation; 9) Wiring scheme for pure manual control; 10) Push to make button; 11) Active DALI PCU with line voltage supply, at least one active PCU required, max. 4 PCU may be interconnected, per active PCU up to 25 ECG and 1 passive PCU may be connected; 12) Passive DALI PCU without line voltage supply; 13) Behavior after mains interruption (Apply same setting to all interconnected PCU): 1: last state before mains interruption, 2: light stays off, 3: light goes to memory value stored by double click, 4: 50% light level, 5: 100% light level, 6: Level is determined by the DALI power On Level in the DALI ECG; 14) Wiring scheme for combination of DALI PCU and standard motion detectors; 15) Standard motion detector with mains contact, respect max. contact load; 16) DALI ECG

⑤ SICHERHEITSHINWEISE:

Das DALI PCU ist speziell für die Montage in UP Dosen entwickelt, eine unabhängige Montage ist nur bei entsprechender Zugentlastung und ausreichender Isolation zulässig. Das Beschriften der DALI-Klemmen und des Tastereingangs mit fremden Spannungen, insbesondere mit der Netzspannung, führt zur Zerstörung des Gerätes! Das DALI PCU so in die Gerätedose einsetzen, dass der im Gerät integrierte Drehschalter sichtbar ist.

1) DALI Tastersteuergerät für den UP-Dosen Einbau; 2) Steuerschnittstelle; 3) Max. zulässige Gesamtleitungslänge, erforderlicher Leitungsquerschnitt $\geq 1,5 \text{ mm}^2$; 4) Schutzart; 5) Max. Belastbarkeit des DALI Steuerausgangs; 6) Zulässiger Leitungsquerschnitt (flexibel oder starr); 7) Tasteranschluss; 8) Empfohlene Anschlussvorbereitung; 9) Verdrahtungsschema bei rein manueller Steuerung; 10) Standardtaster mit Schließerkontakt; 11) netzversorgtes aktives DALI PCU, mindestens ein aktives PCU erforderlich, max. 4 PCU anschließbar, je aktiven PCU 25 EVG und ein passives PCU betreibbar; 12) Passives DALI PCU ohne Netzversorgung; 13) Einsteller für das Verhalten nach Netzunterbrechung (Bit alle PCU gleich einstellen!) 1: Letzter Zustand vor Netzunterbrechung, 2: Beleuchtung bleibt aus, 3: Beleuchtung geht auf den per Doppelklick gespeicherten Memory Wert, 4: 50% Helligkeit, 5: 100% Helligkeit, 6: Einschaltwert wird vom im EVG hinterlegten DALI Power On Level bestimmt; 14) Verdrahtungsschema für die Kombination des DALI PCU und Standard Bewegungsmeldern; 15) Standard Bewegungsmelder mit Netzkontakt, Schaltkontakte beachten; 16) DALI EVG

⑥ INFORMATIONS DE SÉCURITÉ :

L'unité de commande DALI est conçue pour un montage dans des boîtiers de dispositifs encastrés, le montage indépendant demandant une isolation et une bride de câble adéquates. La connexion de l'interface de la commande DALI ou l'entrée du bouton poussoir à une tension extérieure, en particulier au réseau, peut provoquer la destruction de l'unité ! Insérez le PCU DALI dans le connecteur de façon que l'interrupteur trois phases intégré dans le dispositif soit visible.

1) Unité de contrôle à bouton poussoir DALI pour un boîtier de montage encastré ; 2) Interface de commande ; 3) Longueur de câble de commande totale max., diamètre de câble requis $\geq 1,5 \text{ mm}^2$; 4) Type de protection ; 5) Charge de commande DALI max. ; 6) Diamètre des conduits autorisés (souple ou fixe) ; 7) Connexion du bouton poussoir ; 8) Câblage recommandé ; 9) Schéma de câblage pour la seule commande manuelle ; 10) Bouton poussoir ; 11) Unité CPU DALI active avec ligne de tension d'alimentation, au moins une unité CPU active requise, 4 unités CPU max. peuvent être interconnectées, par unité PCU active, jusqu'à 25 ECG et 1 unité PCU passive peuvent être connectées ; 12) Unité DALI PCU passive sans ligne de tension d'alimentation ; 13) Comportement après interruption du réseau (appliquer le même réglage à toutes les unités CPU interconnectées !) 1 : Dernier état avant l'interruption au réseau, 2 : les lumières restent éteintes, 3 : les lumières reviennent à la valeur mémorisée enregistrée par un double clic, 4: 50% de niveau lumineux, 5: 100% de niveau lumineux, 6 : Le niveau est déterminé par la puissance du dispositif DALI sur l'unité ECG DALI ; 14) Schéma de câblage pour la combinaison de l'unité CPU DALI et les détecteurs de mouvements standard ; 15) DéTECTeur de mouvement standard avec contact au réseau, respecter la charge de contact max. ; 16) Unité ECG DALI

⑦ INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA:

O DALI PCU foi desenvolvido para instalação em caixas de derivação para encastrar; uma instalação independente requer uma fixação do cabo e isolamento adequados. Se a interface de controlo DALI ou a entrada do botão de pressão estiver ligada a uma fonte de tensão externa, principalmente se se tratar de tensão de rede, a unidade pode ser danificada! Insira o DALI PCU na tomada do conector de forma a que o interruptor trifásico integrado no dispositivo fique visível.

1) Unidade de controlo com botão de pressão DALI para instalação em caixas de derivação para encastrar; 2) Interface de controlo; 3) Comprimento do fio de comando máx. total do fio de controlo, diâmetro do fio exigido $\geq 1,5 \text{ mm}^2$; 4) Tipo de proteção; 5) Carga de controlo máx. do DALI; 6) Diâmetro permitido para os condutores (flexíveis ou sólidos); 7) Ligação do botão de pressão; 8) Câblagem recomendada; 9) Diagrama elétrico para controlo manual simples; 10) Botão padrão com contacto NA; 11) DALI PCU ativo com de tensão de alimentação, pelo menos um PCU ativo necessário, pode ser interligado um máx. de 4 PCU, podem ser ligados até 25 ECG e 1 PCU passivo por PCU ativo; 12) DALI PCU passivo sem tensão de alimentação; 13) Comportamento após falha de rede (aplicar a mesma configuração a todos os PCU interligados!) 1: último estado antes da falha de rede, 2: a iluminação permanece desligada, 3: a iluminação passa para o valor de memória armazenado através de duplo clique, 4: nível de iluminação - 50%, 5: nível de iluminação - 100%, 6: O nível é determinado pelo nível ligado do DALI no DALI ECG; 14) Diagrama elétrico para combinação de DALI PCU e detectores de movimento padrão; 15) Detetor de movimento padrão com contacto de rede, a carga máxima dos contactos deve ser respeitada; 16) DALI ECG

⑧ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

To DALI PCU χρησιμοποιείται για την τοποθέτηση εντοιχίζομενων ηλεκτρικών κιβώτων. Για να γίνει η τοποθέτηση χρειάζεται κατάλληλος φιγκτήρας καλωδίων και η αντίστοιχη μόνωση. Εάν η διεπαφή ελέγχου DALI ή η είσοδος στο κουμπιό ώθησης συνδέθουν σε εξωτερική τάση, ειδικά στην κεντρική τάση, η συσκευή μπορεί να καταστραφεί! Τοποθετήστε το DALI PCU στην υποδοχή σύνδεσης, έτσι ώστε να είναι ορατός ο τριφασικός διαλόγος που είναι ενσωματωμένος στη συσκευή.

1) Μονάδα ελέγχου DALI κουμπιού ώθησης για εντοιχίζομενο ηλεκτρικό κιβώτιο, 2) Διεπαφή ελέγχου, 3) Μέγιστο συνολικό μήκος καλωδίου, υποχρεωτικά διαμέτρου $\geq 1,5 \text{ mm}^2$, 4) Τύπος προστασίας, 5) Καρίκα μέσης ροπής DALI, 6) Διάμετρος προτίτορος ελέγχου DALI, 6) Επιτρέπομενες διάμετροι καλωδίων (εύκαμπτω ή ακαμπτων), 7) Σύνδεση κουμπιού ώθησης, 8) Προτεινόμενη καλωδίωση ελέγχου, 9) Σχεδιάγραμμα καλωδίωσης για πλήρη χειροκίνητη ελέγχου, 10) Κουμπί ώθησης, 11) Ενεργή DALI PCU με παροχή ηλεκτρικής τάσης, απαιτείται τουλάχιστον μια ενεργή PCU, μέγιστο 4 διασυνδεδέμενές PCU, έως 25 ECG και 1 παθητική PCU, 12) Πληθηρικό DALI PCU χωρίς παροχή ηλεκτρικής τάσης, 13) Συμπειρόφορά μετά τη διακοπή του ηλεκτρικού ρεύματος (Εφαρμόζονται οι ίδιες ρυθμίσεις σε όλες τις διασυνδεδεμένες PCU) 1: τελευταία κατάσταση πριν τη διακοπή ρεύματος, 2: το φως παραμένει σβήστο, 3: το φως μεταβαίνει στην τιμή που είναι αποθηκευμένη στη μνήμη κανοντάς διπλό κλικ, 4: επιπέδο φωτισμού 50%, 5: επιπέδο φωτισμού 100%, 6: Το επιπέδο καθορίζεται από τη στάθμη της ισχύος DALI στο DALI ECG, 14) Σχεδιάγραμμα καλωδίωσης συνδυασμού DALI PCU και τυπικών ανιχνευτών κίνησης, 15) Τυπικός ανιχνευτής κίνησης με ηλεκτρική επαφή. Συμμορφώθει με το μέγιστο φορτίο επαφής, 16) DALI ECG

⑨ VEILIGHEIDSINFORMATIE:

De DALI PCU is ontworpen voor montage in inbouwapparaatdozen. Voor afzonderlijke montage is een juiste kabelklem en isolatie noodzakelijk. Als de DALI-interface of de drukknopvoerkabel wordt verbonden met een externe spanningsbron, met name met de netspanning, kan het apparaat defect raken! Plaats de DALI PCU in de stekerdooi, zodat de driefasenschakelaar die in het apparaat geïntegreerd is, zichtbaar blijft.

1) Bevestiging DALI drukknoppregeleerdeheid voor een inbouwdoos; 2) Besturingsinterface; 3) Max. totale besturingskabellengte, gewenste draaddiameter $\geq 1,5 \text{ mm}^2$; 4) Soort bescherming; 5) Max. belasting van DALI; 6) Toegestane draaddiameter (flexibel of vast); 7) Drukknopverbinding; 8) Aanbevolen bedrag; 9) Bedradingsschema voor enkel handmatige regeling; 10) Drukknopcontact; 11) Actieve DALI PCU met voeding, ten minste één actieve PCU vereist, maximaal kunnen 4 PCU's worden aangesloten, er kunnen per actieve PCU maximaal 25 ECG en 1 passieve PCU worden aangesloten; 12) Passieve DALI PCU zonder voeding; 13) Gedraginstelling na onderbreking van de netspanning (Pas dezelfde instelling toe voor alle onderling verbonden PCU's!) 1: laatste toestand voor onderbreking van de netspanning, 2: verlichting blijft uit, 3: de verlichtingswaarde wordt in de geheugen opgeslagen door dubbelklikken, 4: 50% verlichtingsniveau, 5: 100% verlichtingsniveau, 6: Het niveau wordt bepaald door het vermogensniveau via de DALI in het DALI ECG; 14) Bedradingsschema voor de combinatie van de DALI PCU met standaard bewegingsmelders; 15) Standaard bewegingsmelder met aansluiting op de netspanning, respect max. contactbelasting; 16) DALI ECG

⑩ SÄKERHETSINFORMATION:

DALI PCU är avsedd för montering i kopplingsdosor, vid fristående montering krävs anpassad kabelklämma och isolering. Om DALI kontrollgränssnitt eller tryckknapp ansluts till extern spänning, i synnerhet nätspänning, kan enheten bli förstörd! För i DALI PCU i uttaget så att enhetens inbyggda trefasväxlare blir synlig.

1) DALI kontrollenhet för tryckknapp för infällt montage 2) Kontrollgränssnitt 3) Maximal total kontrollkabellängd, obligatorisk kabeldiameter $\geq 1,5 \text{ mm}^2$ 4) Typ av skydd 5) Maximal belastning för DALI kontroll 6) Tillåten ledningsdiameter (flexibel eller styvt) 7) Tryckknappanslutning 8) Recomenderad koppling 9) Kopplingschema för ren manuell kontroll 10) Slutande tryckströmbrytare 11) Aktiv DALI PCU försedd med nätspänning, minst en aktiv PCU krävs, max 4 PCU kan kopplas samman, per aktiv PCU kan upp till 25 ECG och 1 passiv PCU kopplas samman 12) Passiv DALI PCU utan nätspänning 13) Beteende efter fränkoppling av huvudströmbrytare (Använd samma inställning på alla sammanslutna PCU) 1: Sista stadiet före fränkopplingen av huvudströmbrytaren, 2: Ljuset förblir släckt 3: Ljuset går till minnesvärdet som sparats med dubbelklickning 4: 50% ljusnivå 5: 100% ljusnivå 6: Nivå avgörs av DALI Power On Level i DALI ECG; 14) Kopplings-schema för kombination av DALI PCU och rörelsedetektorer med nätkontakt 15) Standard rörelsedetektor med nätkontakt, respektera maximal kontaktbelastning 16) DALI ECG

© TURVALLISUUSTIETOJA:

DALI PCU on suunniteltu asennettavaksi uppoasennettuihin laiterasioihin, erilinen asennus vaatii sopivaa kaapelit kiinnikettä ja eristystä. Jos DALI-ohjauskäytöllä on painikesyytöllä yhdistetään ulkopuoleen jätteetieteen, erityisesti verkkoosyytöön, yksikkö voi tuhoutua! Kytketekö DALI PCU liittimeen sitten, että laitteeseen integroitu kolmivaihekytkin on näkyvässä.

1) DALI-painikeohjausyksikkö uppoasennusrasiaan, 2) Ohjauskäytöllä, 3) Ohjausjohdon maksimipituus, johtimen vaaditu halkaisija $\geq 1,5 \text{ mm}^2$, 4) Suojaustyyppi, 5) Maksimi DALI-ohjauskuorimus, 6) Johtimien salittu maksimihalkaisija (joustava tai jäykä), 7) Painikelitääntä, 8) Suosittu johdotus, 9) Juhdotuskaavio pelkällä käsiohjauselle, 10) Paina painiketta, 11) Aktiivinen DALI PCU ja linjan jännettäminen syöttö, ainakin yksi aktiivinen PCU vaaditaan, enintään 4 PCU-yksikköön voidaan liittää yhteen, aktiivista PCU-yksikköön kohti voi liittää enintään 25 ECG:tä ja 1 passiivisen PCU-yksikköön, 12) Passiivinen DALI PCU ilman jännettävää syöttöä, 13) Käytätyminen verkkovirran katkaistuun jälkeen (sovelta samaa asetusta kaikkiin yhdistettyihin PCU-yksikköihin !) 1: viimeinen tila erne verkkovirran katkeamista, 2: valo pääle, 3: valo siirry muistiin arvon, joka tallennetaan kaksiosnapsutukseella, 4: 50 % valatoso, 5: 100 % valatoso, 6: taso määrätyy DALI-yksikkössä virta päälä tasolla DALI ECG:ssä, 14) Juhdotuskaavio DALI PCU:n ja vakuolikeilmaisimien yhdistämiseksi, 15) Vakuolikeilmaisimet verkkokontaktilla, noudata maksimikontaktikuorimusta, 16) DALI ECG

© SIKKERHETSINFORMASJON:

DALI PCU er laget for å monteres i enhetsbokser som er i flukt med veggen, uavhengig montering krever riktig kabelklemme og isolasjon. Hvis DALI-kontrollgensesnittet eller trykknapptingen er koblet til en ekstern spenninng, spesielt når det gjelder hovedledningene, kan dette ødelegge enheten! Sett DALI PCU inn i kontaktoskelen på en slik måte at 3-fasebryteren som er integrert i enheten er synlig.

1) Kontrollenhet for DALI-trykknap for montering i enhetsbokser i flukt med veggen; 2) Kontrollgensesnitt; 3) Maks. total ledningslengde, påkrevd ledningsdiameter $\geq 1,5 \text{ mm}^2$; 4) Beskyttelsesstype: 5) Maks. belastning for DALI-kontroll; 6) Tillatte tverrsnittsdiameter (fleksibel eller solid); 7) Trykknapptilkobling: 8) Anbefalt kopling; 9) Koplingskjema for helt manuell kontroll; 10) Trykknapp som kan slås på; 11) Aktiv DALI PCU med nettspenningstilførsel, minst én aktiv PCU påkrevd, maks. 4 PCU'er kan kobles sammen, per aktive PCU opp til 25 ECG og én passiv PCU kan tilkobles; 12) Passiv DALI PCU uten nettspenningstilførsel; 13) Etter atter etter hovedledningsforstyrrelsen (bruk samme innstilling for alle sammenkoblede PCU-er!): 1: siste tilstand for hovedledningsforstyrrelsen, 2: lyset forblir av, 3: lyset går over til minneverdi som lagres med dobbeltklikk, 4: 50 % lysnivå, 5: 100 % lysnivå, 6: nivå fastsett av DALI-stromnivået i DALI ECG; 14) Koplingskjema for kombinasjon av DALI PCU og standard bevegelsessetektor; 15) Standard bevegelsesdetektor med forbindelse til hovedledningen, men ikke overstig maks. kontaktsbelastning; 16) DALI ECG

© SIKKERHEDSINFORMATION

DALI PCU er designet til montering i hulmursbokse, uafhængig montering kræver passende kabelklemme og isolering. Hvis DALI styringsgrænseflade eller input til trykknappen er forbundet til eksterne spænding, især nedsætning, kan styringen blive ødelagt! Sæt DALI PCU'en i konnektortilskær, således at trefase-kontakten, der er integreret i apparatet er synlig.

1) DALI trykknapstyring for montering i hulmursboks; 2) styringsgrænseflade; 3) max. total styrekabellængde, nødvendigt kabeltværsnit $\geq 1,5 \text{ mm}^2$; 4) Beskyttelsesgrad; 5) Max. DALI belastning af styringen udgang; 6) Tilladt lednings-tværsnitt (fleksibel eller stiv); 7) Trykknapstilslutning; 8) Anbefalet ledningsføring; 9) Ledningsdiagram ved ren manuel styring; 10) Standardtrykknap med sluttekontakt; 11) Aktiv DALI PCU med netstrømsforsyning, minimum én aktiv PCU er nødvendig, der kan max. tilsluttes 4 PCU, pr. aktiv PCU kan der tilsluttes op til 25 EVG og 1 passiv PCU; 12) Passiv DALI PCU uden netstrømsforsyning; 13) Indstilling til reaktion efter strømafrydelse (indstil venligst alle PCU'ens!): 1: Sidste tilstand for strømafrydelse, 2: Belysning forbliver slukket, 3: Belysning skifter til den med dobbeltklikk genem memory-værdi, 4: 50% lysstyrke, 5: 100% lysstyrke, 6: Tilkoblings-værdi bestemmes af den i DALI EVG deponerede DALI power On Level; 14) Ledningsdiagram for kombineret af DALI PCU og standard bevegelsessensor; 15) Standard bevegelses-sensor med netkontakt, vær opmærksom på hovedafbryderens belastning; 16) DALI EVG

© BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:

Zařízení DALI PCU je určeno pro montáž do krabice, nezávislá montáž vyžaduje vhodnou kabelovou svorku a izolaci. Pokud jsou řidící rozhraní DALI nebo vstup tlačítka připojeny k externímu napájetí, zejména napájecímu napájetí, může dojít ke zničení zařízení! Vložte DALI PCU do zásuvky konektoru tak, aby byl vidět troj fazový spínač integrovaný v jednotce. 1) Řidící jednotka DALI pro montáž do krabice; 2) Řidící rozhraní; 3) Maximální celková délka ovládacího vodiče, požadovaný průřez vodiče $\geq 1,5 \text{ mm}^2$; 4) Stupeň krytí; 5) Max. zatištění řidicího obvodu DALI; 6) Povolený průřez vodiče (licna (lanko) nebo drát); 7) Připojení tlačítka; 8) Doploupené zapojení; 9) Schéma zapojení pro zcela manuální řízení; 10) Spínací tlačítka; 11) Aktivní DALI PCU se sítovým napájením, je vyžadováno alešpojno jedno aktívni PCU, zároveň může být zapojeno max. 4 PCU, k jednomu aktívni PCU může být připojeno až 25 ECG a 1 pasivní PCU; 12) Pasivní

možností vzajemného počlenění maks. 4 PCU, na jedno aktívne určidzenie PCU možna podlažiť do 25 ukádok ECG i 1 pasívne PCU; 12) Pasívne určidzenie DALI PCU bez zasielenia sieciowego; 13) Zachovanie po vystapieni prverwy v zasieleniu sieciowym (zastosovať to samo ustanovenie do wszyskich wzajemnie połączonych PCU!) 1: ostatní stan przed wypłaszczeniem prverwy w zasieleniu sieciowym, 2: oświetlenie pozostaje wyłączone, 3: oświetlenie przechodzi na wartość zapisaną w pamięci przez podwójne kliknięcie, 4: natężenie światła 50%, 5: natężenie światła 100%, 6: poziom określony jest przez ustawienie poziomu przy włączaniu určidzenia DALI (Power On Level) w ukádzie DALI ECG; 14) Schemat okablowania dla połączenia určidzenia DALI PCU ze standardowymi czujnikami ruchu; 15) Standardowy czujnik ruchu ze stykiem sieciowym, przestrzegać maks. wartości obciążenia styku; 16) Ukád DALI ECG

© ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ:

Блок DALI PCU предназначен для монтажа в монтажную коробку для скрытого монтажа. При независимом монтаже следует использовать соответствующие кабельные хомути и изоляцию. Подача на контакты для подключения интерфейса управления DALI или кнопки напряжения от внешнего источника, особенно с сетевым напряжением, может привести к выходу блока из строя! Вставьте блок DALI PCU в гнездо разъема таким образом, чтобы встроенный в устройство трехфазный выключатель был включен.

1) Кнопочный блок управления DALI для монтажа в монтажную коробку для скрытого монтажа. 2) Интерфейс управления. 3) Макс. общая длина кабеля управления; необходимое сечение проводов не менее $1,5 \text{ mm}^2$. 4) Степень защиты; 5) Макс. нагрузка цепи управления DALI. 6) Допустимое сечение проводов (многожильных или одножильных). 7) Подключение кнопки. 8) Рекомендуемая схема подключения. 9) Схема подключения при исклю- чительно ручном управлении. 10) Кнопка с нормально разомкнутым контактом. 11) Активный блок DALI PCU с питанием сетевым напряжением. 12) Пасивный блок DALI PCU без питания сетьевым напряжением. 13) Режим работы после возобновления питания (эта настройка должна совпадать на всех соединенных блоках PCU!) 1: последнее состояние перед прекращением подачи питания; 2: свет остается включен; 3: свет включается с яркостью, указанной в памяти путем двойного нажатия; 4: уровень яркости 50%; 5: уровень яркости 100%; 6: уровень определяется значением при включении DALI в блоке DALI ECG.

1) Кнопочный блок управления DALI для монтажа в монтажную коробку для скрытого монтажа. 2) Интерфейс управления. 3) Макс. общая длина кабеля управления; необходимое сечение проводов не менее $1,5 \text{ mm}^2$. 4) Степень защиты; 5) Макс. нагрузка цепи управления DALI. 6) Допустимое сечение проводов (многожильных или одножильных). 7) Подключение кнопки. 8) Рекомендуемая схема подключения. 9) Схема подключения при включении яркости 50%. 10) Кнопка с нормально разомкнутым контактом. 11) Активный блок DALI PCU с питанием сетьевым напряжением. 12) Пасивный блок DALI PCU без питания сетьевым напряжением. 13) Режим работы после возобновления питания (эта настройка должна совпадать на всех соединенных блоках PCU!) 1: последнее состояние перед прекращением подачи питания; 2: свет остается включен; 3: свет включается с яркостью, указанной в памяти путем двойного нажатия; 4: уровень яркости 50%; 5: уровень яркости 100%; 6: уровень определяется значением при включении DALI в блоке DALI ECG.

1) Кнопочный блок управления DALI для монтажа в монтажную коробку для скрытого монтажа. 2) Интерфейс управления. 3) Макс. общая длина кабеля управления; необходимое сечение проводов не менее $1,5 \text{ mm}^2$. 4) Степень защиты; 5) Макс. нагрузка цепи управления DALI. 6) Допустимое сечение проводов (многожильных или одножильных). 7) Подключение кнопки. 8) Рекомендуемая схема подключения. 9) Схема подключения при включении яркости 50%. 10) Кнопка с нормально разомкнутым контактом. 11) Активный блок DALI PCU с питанием сетьевым напряжением. 12) Пасивный блок DALI PCU без питания сетьевым напряжением. 13) Режим работы после возобновления питания (эта настройка должна совпадать на всех соединенных блоках PCU!) 1: последнее состояние перед прекращением подачи питания; 2: свет остается включен; 3: свет включается с яркостью, указанной в памяти путем двойного нажатия; 4: уровень яркости 50%; 5: уровень яркости 100%; 6: уровень определяется значением при включении DALI в блоке DALI ECG.

1) Кнопочный блок управления DALI для монтажа в монтажную коробку для скрытого монтажа. 2) Интерфейс управления. 3) Макс. общая длина кабеля управления; необходимое сечение проводов не менее $1,5 \text{ mm}^2$. 4) Степень защиты; 5) Макс. нагрузка цепи управления DALI. 6) Допустимое сечение проводов (многожильных или одножильных). 7) Подключение кнопки. 8) Рекомендуемая схема подключения. 9) Схема подключения при включении яркости 50%. 10) Кнопка с нормально разомкнутым контактом. 11) Активный блок DALI PCU с питанием сетьевым напряжением. 12) Пасивный блок DALI PCU без питания сетьевым напряжением. 13) Режим работы после возобновления питания (эта настройка должна совпадать на всех соединенных блоках PCU!) 1: последнее состояние перед прекращением подачи питания; 2: свет остается включен; 3: свет включается с яркостью, указанной в памяти путем двойного нажатия; 4: уровень яркости 50%; 5: уровень яркости 100%; 6: уровень определяется значением при включении DALI в блоке DALI ECG.

1) Кнопочный блок управления DALI для монтажа в монтажную коробку для скрытого монтажа. 2) Интерфейс управления. 3) Макс. общая длина кабеля управления; необходимое сечение проводов не менее $1,5 \text{ mm}^2$. 4) Степень защиты; 5) Макс. нагрузка цепи управления DALI. 6) Допустимое сечение проводов (многожильных или одножильных). 7) Подключение кнопки. 8) Рекомендуемая схема подключения. 9) Схема подключения при включении яркости 50%. 10) Кнопка с нормально разомкнутым контактом. 11) Активный блок DALI PCU с питанием сетьевым напряжением. 12) Пасивный блок DALI PCU без питания сетьевым напряжением. 13) Режим работы после возобновления питания (эта настройка должна совпадать на всех соединенных блоках PCU!) 1: последнее состояние перед прекращением подачи питания; 2: свет остается включен; 3: свет включается с яркостью, указанной в памяти путем двойного нажатия; 4: уровень яркости 50%; 5: уровень яркости 100%; 6: уровень определяется значением при включении DALI в блоке DALI ECG.

1) Кнопочный блок управления DALI для монтажа в монтажную коробку для скрытого монтажа. 2) Интерфейс управления. 3) Макс. общая длина кабеля управления; необходимое сечение проводов не менее $1,5 \text{ mm}^2$. 4) Степень защиты; 5) Макс. нагрузка цепи управления DALI. 6) Допустимое сечение проводов (многожильных или одножильных). 7) Подключение кнопки. 8) Рекомендуемая схема подключения. 9) Схема подключения при включении яркости 50%. 10) Кнопка с нормально разомкнутым контактом. 11) Активный блок DALI PCU с питанием сетьевым напряжением. 12) Пасивный блок DALI PCU без питания сетьевым напряжением. 13) Режим работы после возобновления питания (эта настройка должна совпадать на всех соединенных блоках PCU!) 1: последнее состояние перед прекращением подачи питания; 2: свет остается включен; 3: свет включается с яркостью, указанной в памяти путем двойного нажатия; 4: уровень яркости 50%; 5: уровень яркости 100%; 6: уровень определяется значением при включении DALI в блоке DALI ECG.

1) Кнопочный блок управления DALI для монтажа в монтажную коробку для скрытого монтажа. 2) Интерфейс управления. 3) Макс. общая длина кабеля управления; необходимое сечение проводов не менее $1,5 \text{ mm}^2$. 4) Степень защиты; 5) Макс. нагрузка цепи управления DALI. 6) Допустимое сечение проводов (многожильных или одножильных). 7) Подключение кнопки. 8) Рекомендуемая схема подключения. 9) Схема подключения при включении яркости 50%. 10) Кнопка с нормально разомкнутым контактом. 11) Активный блок DALI PCU с питанием сетьевым напряжением. 12) Пасивный блок DALI PCU без питания сетьевым напряжением. 13) Режим работы после возобновления питания (эта настройка должна совпадать на всех соединенных блоках PCU!) 1: последнее состояние перед прекращением подачи питания; 2: свет остается включен; 3: свет включается с яркостью, указанной в памяти путем двойного нажатия; 4: уровень яркости 50%; 5: уровень яркости 100%; 6: уровень определяется значением при включении DALI в блоке DALI ECG.

1) Кнопочный блок управления DALI для монтажа в монтажную коробку для скрытого монтажа. 2) Интерфейс управления. 3) Макс. общая длина кабеля управления; необходимое сечение проводов не менее $1,5 \text{ mm}^2$. 4) Степень защиты; 5) Макс. нагрузка цепи управления DALI. 6) Допустимое сечение проводов (многожильных или одножильных). 7) Подключение кнопки. 8) Рекомендуемая схема подключения. 9) Схема подключения при включении яркости 50%. 10) Кнопка с нормально разомкнутым контактом. 11) Активный блок DALI PCU с питанием сетьевым напряжением. 12) Пасивный блок DALI PCU без питания сетьевым напряжением. 13) Режим работы после возобновления питания (эта настройка должна совпадать на всех соединенных блоках PCU!) 1: последнее состояние перед прекращением подачи питания; 2: свет остается включен; 3: свет включается с яркостью, указанной в памяти путем двойного нажатия; 4: уровень яркости 50%; 5: уровень яркости 100%; 6: уровень определяется значением при включении DALI в блоке DALI ECG.

1) Кнопочный блок управления DALI для монтажа в монтажную коробку для скрытого монтажа. 2) Интерфейс управления. 3) Макс. общая длина кабеля управления; необходимое сечение провodov ne menej ne $1,5 \text{ mm}^2$. 4) Stupeň ochrany; 5) Max. obťažnosť čiela napájania; 6) Dopolnené súčielenie; 7) Pripojenie tlačítka; 8) Schéma zapojenia pri výkonu sítovom napájení; 9) Schéma zapojenia pre základné ťaženie; 10) Aktívny tlačítka; 11) Aktívny tlačítka; 12) Aktívny tlačítka; 13) Aktívny tlačítka; 14) Aktívny tlačítka; 15) Aktívny tlačítka; 16) Aktívny tlačítka; 17) Aktívny tlačítka; 18) Aktívny tlačítka; 19) Aktívny tlačítka; 20) Aktívny tlačítka; 21) Aktívny tlačítka; 22) Aktívny tlačítka; 23) Aktívny tlačítka; 24) Aktívny tlačítka; 25) Aktívny tlačítka; 26) Aktívny tlačítka; 27) Aktívny tlačítka; 28) Aktívny tlačítka; 29) Aktívny tlačítka; 30) Aktívny tlačítka; 31) Aktívny tlačítka; 32) Aktívny tlačítka; 33) Aktívny tlačítka; 34) Aktívny tlačítka; 35) Aktívny tlačítka; 36) Aktívny tlačítka; 37) Aktívny tlačítka; 38) Aktívny tlačítka; 39) Aktívny tlačítka; 40) Aktívny tlačítka; 41) Aktívny tlačítka; 42) Aktívny tlačítka; 43) Aktívny tlačítka; 44) Aktívny tlačítka; 45) Aktívny tlačítka; 46) Aktívny tlačítka; 47) Aktívny tlačítka; 48) Aktívny tlačítka; 49) Aktívny tlačítka; 50) Aktívny tlačítka; 51) Aktívny tlačítka; 52) Aktívny tlačítka; 53) Aktívny tlačítka; 54) Aktívny tlačítka; 55) Aktívny tlačítka; 56) Aktívny tlačítka; 57) Aktívny tlačítka; 58) Aktívny tlačítka; 59) Aktívny tlačítka; 60) Aktívny tlačítka; 61) Aktívny tlačítka; 62) Aktívny tlačítka; 63) Aktívny tlačítka; 64) Aktívny tlačítka; 65) Aktívny tlačítka; 66) Aktívny tlačítka; 67) Aktívny tlačítka; 68) Aktívny tlačítka; 69) Aktívny tlačítka; 70) Aktívny tlačítka; 71) Aktívny t